

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

uzatvorená v zmysle § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, uznesenia Mestského zastupiteľstva mesta Trnava č. 475/2024 zo dňa 25.06.2024 (ďalej iba „zmluva“) medzi:

Názov: Mesto Trnava

Sídlo: Hlavná 1, 917 71 Trnava

Štatutárny orgán: JUDr. Peter Bročka, LL. M., primátor

IČO: 00 313 114

DIČ: 2021175728

Bankové spojenie: VÚB, a.s.

IBAN: SK59 0200 0000 0000 2692 5212

(ďalej len „**požičiavateľ**“)

a

Názov: Kongregácia Milosrdných sestier sv. Kríža – Slovenská provincia

Sídlo: Ružová 2315/4, 917 02 Trnava

Štatutárny orgán: PhDr. Antónia Dobrovičová, provinciálna predstavená

IČO: 00 587 117

DIČ: 2021064386

Registrácia: Ministerstvo kultúry SR, právny subjekt Rímskokatolíckej cirkvi v SR

(ďalej len „**vypožičiavateľ**“)

za nasledujúcich podmienok:

Článok I. Predmet výpožičky

- Požičiavateľ je podľa výpisu z listu vlastníctva č. 5000, k. ú. Trnava, obec Trnava, okres Trnava výlučným vlastníkom (podiel 1/1) nehnuteľnosti – pozemku:
 - parcela registra „E“ č. 1502/128 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 22 524 m² (ďalej iba „Pozemok“).
- Vypožičiavateľ je podľa výpisu z listu vlastníctva č. 5033, k. ú. Trnava, obec Trnava, okres Trnava výlučným vlastníkom (podiel 1/1) nehnuteľností:
 - pozemok - parcela reg. „C“ č. 4597/1 – záhrada o výmere 1652m²
 - pozemok - parcela reg. „C“ č. 4597/2 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 303m²
 - pozemok - parcela reg. „C“ č. 4596 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 533m², ktoré tvoria areál Cirkevnej materskej školy sv. Alžbety a
 - stavba so súpisným číslom 1385 – budova materskej školy, postavenej na pozemku p. č. 4597/2(ďalej iba „Nehnuteľnosť vypožičiavateľa“).
- Na časti Pozemku, s ktorým bezprostredne susedí Nehnuteľnosť vypožičiavateľa, má vypožičiavateľ záujem vybudovať v rámci stavby „VJAZD“ spevnené plochy,

prístupový chodník, a vjazd do objektu Cirkevnej materskej školy sv. Alžbety z ulice Zdenky Schelingovej v Trnave (ďalej iba „Stavebné objekty“). Časť Pozemku, na ktorej vypožičiavateľ vybuduje Stavebné objekty, je znázornená na situačnom nákrese, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.

4. Predmetom výpožičky je časť Pozemku o výmere 72 m² podľa situačného nákresu tvoriaceho prílohu č. 1 tejto zmluvy (ďalej iba „Predmet výpožičky“)

Článok II. Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ touto zmluvou bezodplatne prenecháva Predmet výpožičky na užívanie vypožičiavateľovi za účelom vybudovania Stavebných objektov vybudovaných v súlade s projektovou dokumentáciou schválenou stavebným úradom a za účelom ich následného užívania.
2. Požičiavateľ odovzdáva vypožičiavateľovi Predmet výpožičky v stave spôsobilom na riadne užívanie v súlade s účelom dohodnutým v ods. 1 tohto článku zmluvy a v takom stave ho vypožičiavateľ preberá na dohodnutý účel užívania.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať Predmet výpožičky iba v rozsahu a na účel uvedený v ods. 1 tohto článku zmluvy.

Článok III. Doba výpožičky

Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú odo dňa nadobudnutia právoplatnosti stavebného povolenia príslušného stavebného úradu.

Článok IV. Vyhlásenia zmluvných strán

1. Požičiavateľ vyhlasuje, že Predmet výpožičky nemá faktické, či právne vady, ktoré by bránili jeho riadnemu užívaniu.
2. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že:
 - a) Predmet výpožičky bude užívať riadne a v súlade s účelom, ktorý je v zmluve dohodnutý,
 - b) bude Predmet výpožičky chrániť pred poškodením alebo zničením, pričom za poškodenie, či zničenie sa nepovažuje vybudovanie Stavebných objektov na Predmete výpožičky,
 - c) bude na svoje náklady zabezpečovať údržbu a bezpečnosť vybudovaných Stavebných objektov,
 - d) Predmet výpožičky neprenechá do užívania tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa.

Článok V. Ukončenie platnosti zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že k ukončeniu platnosti zmluvy môže prísť:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán, dňom v dohode uvedeným,
 - b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán, aj bez uvedenia dôvodu, výpovedná doba je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane,
 - c) písomným odstúpením od zmluvy zo strany požičiavateľa alebo vypožičiavateľa, pričom účinky odstúpenia nastávajú okamihom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.

2. Požičiavateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť, ak:
 - a) vypožičiavateľ užíva Predmet výpožičky v rozpore s touto zmluvou a v rozpore s účelom v zmluve dohodnutým,
 - b) vypožičiavateľ v rozpore s touto zmluvou bez písomného súhlasu požičiavateľa prenechá Predmet výpožičky alebo jeho časť na užívanie tretej osobe.
3. Vypožičiavateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak sa Predmet výpožičky ako celok stane bez zavinenia vypožičiavateľa nespôsobilým na riadne užívanie.
4. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť požičiavateľovi Predmet výpožičky ku dňu ukončenia výpožičky v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, na základe písomného protokolu.
5. Po ukončení platnosti tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné bezodkladne usporiadať právny vzťah k vybudovaným Stavebným objektom osobitnou dohodou.

Článok VI.

Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy touto zmluvou priamo neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a súvisiacich platných právnych predpisov.
2. Zmluva nadobúda platnosť jej podpísaním oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.
3. Táto zmluva sa vyhotovuje v štyroch vyhotoveniach, z toho požičiavateľ obdrží tri vyhotovenia a vypožičiavateľ jedno vyhotovenie.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky sporné otázky budú riešené vzájomnou dohodou zmluvných strán. V prípade, že k takejto dohode nedôjde, bude spor predložený na rozhodnutie miestne a vecne príslušnému súdu.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že zmeny jednotlivých ustanovení tejto zmluvy je možné vykonať výlučne písomnou formou, a to formou očíslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom sa zoznámili a súhlasia s ním, že zmluva bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne, že nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo svojím podpisom potvrdzujú.
7. Zmluva bola zverejnená dňa

V Trnave, dňa

V Trnave, dňa

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

JUDr. Peter Brečka, LL. M.
primátor mesta

PhDr. Antónia Dobrovičová
provinciálna predstavená